



安全理事会

Distr.: General
17 March 2008
Chinese
Original: English

秘书长关于几内亚比绍事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处活动的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 1233 (1999) 号决议第 14 段提交的, 安理会在该段中要求我定期向其通报情况, 并向其提交报告, 说明几内亚比绍的事态发展和联合国几内亚比绍建设和平支助办事处 (联几支助处) 的活动。后来, 安理会在第 1580 (2004) 号决议第 11 段中要求我每三个月提交一份书面报告。

2. 本报告着重介绍了自我 2007 年 12 月 6 日提交上一次报告 (S/2007/715) 以来的事态发展, 特别是提供了该国政府调动资源的各种努力所获进展的详细情况。

二. 政治事态发展

3. 在 2007 年 11 月 19 日至 12 月 19 日举行的议会第一届常会期间, 国民议会批准了政府方案以及 2007 年和 2008 年预算。这一认可使马蒂纽·达法·卡比总理的政府获得了重要的政治合法性, 打消了对政府生存能力的种种疑虑。这个政府是在三个政党 2007 年 3 月 12 日签署的《政治和政府稳定契约》的基础上成立的。不过, 2008 年 2 月 29 日, 几内亚和佛得角非洲独立党主席小卡洛斯·戈梅斯发表了一份声明, 宣布在内部纪律问题上撤回该党对总理的政治信任。

4. 2007 年 12 月 13 日, 国民议会一致批准了一项立法草案, 对 2004 年 10 月 6 日及之前卷入危害国家安全的“具有政治-军事动机的罪行和违法行为”的人给予大赦。这项立法草案已提交给议会人权、法律和宪法事务常设特别委员会审议。预计该委员会在定于 2008 年 2 月 28 日至 3 月 26 日举行的第二届常会期间对国民议会作出回复。虽然这项草案提议对所有卷入了政治-军事干预活动的人进行大赦, 但它并不排除将来的民事诉讼, 而且还就对受害人及其家属的赔偿做出了规定。根据安全理事会第 1580 (2004) 号决议的精神, 联几支助处向有关当局提



出了维护正义和打击有罪不罚的问题，并组织了培训以向议员们提供对大赦法案进行辩论的实用工具。包括若奥·贝尔纳多·维埃拉总统和总参谋长在内的大赦法的支持者们认为，这项立法将有助于和解并为计划开展的安全部门改革铺路。另一方面，民间社会组织虽然承认这项立法可能对全国和解产生积极影响，但却认为在辩论中应有民间社会的更广泛参与，并认为真相和恢复性正义的问题未能得到充分讨论。

5. 2008 年 1 月 26 日，最高法院院长玛丽亚·多塞乌·蒙泰罗以压倒性多数再次当选，选举者是她在最高法院九名法官同事组成的一个选举团。在宪法、行政和法律事务上，最高法院是最终权威，在处理选举纠纷中发挥着举足轻重的作用，而且在全国选举委员会宣布的选举结果受到挑战时是终审法院。这次选举在对两项立法的解释方面陷入了争议，其中一项规定限制选举团的人数，而另一项（更近期的 2002 年法）则规定由各司法机构约 100 名法官组成范围更广的选举团。蒙泰罗女士的主要对手、最高法院法官埃米利奥·卡夫特·科斯塔抵制了这次选举。他向选举委员会提出的抗议被驳回。批评者们说这次选举是对法制的一次严重打击，并抱怨这一进程受到了政治干预。

6. 根据联合国几内亚比绍选举援助团在 2007 年下半年提出的建议，联合国开发计划署（开发署）已为对 2008-2010 年选举周期提供支助拟定了一份项目文件。该选举周期包括 2008 年的议会选举和计划在 2010 年举行的总统选举。开发署和该国政府还在就选举预算以及选民登记方法进行讨论。开发署已为议会选举提出了 470 万美元的预算。联合国提供的选举援助将通过一个由开发署管理的多方捐助者基金供资。到目前为止，已经落实的资金为 120 万美元：887 000 美元来自欧洲联盟委员会，272 500 美元来自开发署。开发署的项目为发发生物识别选民身份卡提供了资金，刚果民主共和国和多哥在最近的选举中都使用了这种身份卡。使用这种身份卡是为了增强技术效率、减少中长期费用并提高选民名册的可靠性，从而加强这个系统的可信度。开发署的预算中不包括支付过去历次选举中累积拖欠全国和各地区选举委员会的资金，估计为 170 万美元。在散居地进行选民登记的费用以及负责选举进程的政府官员的薪金为 200 万美元，也未列入当前预算的估计数。有关当局尚未确定议会选举的日期。

7. 总参谋长塔格梅·纳瓦耶将军在 1 月底的广播评论中警告政客们尊重即将举行的选举所产生的结果，否则将面临逮捕。他的这些言论被促进和平、民主和发展全国民间社会运动批评为不合时宜。该运动敦促军方不要插手政治和法律事务，并呼吁国际社会继续密切关注该国的政治和社会动态。

8. 在与社会复兴党协商后，该国政府于 1 月 12 日宣布了内阁的部分改组，涉及的职位有四个，其中三个由社会复兴党任命的人担任。几内亚和佛得角非洲独立党和社会民主联合党都没有提出会影响到他们党员所任职务的进一步变动。同时，最高法院在 2 月 15 日的一项裁决中，确认昆巴·亚拉先生是 2007 年 8 月社

会复兴党领导人选举的获胜者。几内亚和佛得角非洲独立党则将从 4 月 3 日至 6 日召开代表大会，大会期间除其他事项外也将举行领导人选举。

9. 国家研究所和国际建设和平联盟主导的参与式对话方案——和平之声——于 2008 年 2 月通过在 38 个选区开展的基层协商发起了对冲突根本原因的研究。2 月份在加布、奎恩哈默尔、坎顺古和布巴镇就引起特别兴趣的专题举行了四次会议，每次约有 50 至 60 人出席。这种参与式研究的目的是听取民众在地方和全国问题上的意见，这一研究在年内将持续进行。已确定的经常性问题是：国家管制能力的普遍虚弱或缺乏；基督教、穆斯林和泛灵教的并存；比绍几内亚人与移民人口的混居；把族裔作为赢得权力的一种策略；不安全局势致使糟糕的经济业绩更加恶化；对自然资源管理不善致使贫穷加剧。

10. 在由联合国民主基金供资和开发署协调的议员能力建设方案下，荷兰发展组织和联几支助处从 2008 年 1 月 14 日至 18 日为包括两名妇女在内的 15 名议员组织了冲突转化技能培训。从 1 月 7 日至 11 日，还有 14 名议员参加了荷兰发展组织协办的领导才能培训班。2 月 19 日，荷兰发展组织还帮助国民议会协办了一个促进议员和其他利益攸关方开展信息交流的讲习班。参加这个讲习班的有 15 名议员、15 名民间社会代表、15 名新闻界成员和 15 名私营部门的代表。由联合国民主基金资助的另一个讲习班于 2 月 26 日举行，讨论了议会届会议程上的一些项目，包括税务、地方政府和切割女性生殖器等专题。

11. 2008 年 2 月 11 日至 16 日，荷兰发展组织和联几支助处还协办了一个由荷兰政府资助的讲习班，为总统和总理办公室、议会政党（几内亚和佛得角非洲独立党、社会复兴党和社会民主联合党）领导人和总参谋长提名的 11 名高级政治和军事顾问讲解了冲突转化问题，其目的是为与会者提供冲突分析工具、促进相互信任和对相互依存和合作之必要性的认识，并强化谈判原则和实践。

12. 联几支助处继续在其妇女参与建设和平方案下支助由西非建设和平网牵头的一个旨在宣传关于妇女、和平与安全问题的安全理事会第 1325（2000）号决议的项目。2007 年 12 月 18 日和 19 日就此专题组织了一个有 30 人参加的讲习班并在国家广播电台播出。该讲习班强调必须增加妇女对重要的国家政治进程的参与，这些进程包括全国和解、选举、巩固和平以及社会-经济复苏。讲习班已经制订两项行动计划，建议在武装部队内部的和解工作中增加妇女的作用并创建一个妇女团体以游说国家当局采纳和执行安全理事会第 1325（2000）号决议的规定。

三. 经济和社会问题

13. 本报告所述期间，社会-经济形势依然脆弱但尚稳定。2008 年 1 月 28 日，国际货币基金组织（基金组织）和几内亚比绍政府签订了一个一年两阶段 560 万美元的冲突后紧急援助融资机制。这个 2008 年方案包括以收入管理和公共支出管

理能力建设为重点的若干措施。这个方案的成功实施将为减少贫穷促进增长贷款机制安排以及最终在重债穷国方案和多边减债倡议下的债务减免铺平道路。货币基金执行董事会还给予了几内亚比绍临时性债务减免，因此还本付息额减少了 50%。1 月 29 日，世界银行追溯性地延长了 2007 年 12 月 15 日到期的一个类似的债务减免机制。世界银行目前正在起草一份临时战略说明，以支助几内亚比绍执行减贫战略文件。对于该国政府请求提供援助以应对该国能源严重短缺的状况，世界银行于 1 月作出临时性回应，提供了三台发电机，发电能力总量为 2.5 兆瓦。

14. 2007 年 5 月就政府恢复财政稳定的最低方案达成协议，而且在该方案之下取得了进展，但财政形势依然令人担忧。2006 年实施的若干税务减免措施在 2007 年使政府税收减少了 22%。这些措施已被废止，税收已出现起色。不过，政府的薪工单仍然超出收入，政府现在无力按时支薪，再加上价格上涨，这些都依旧是社会紧张的一个主要原因。2008 年 1 月 11 日，欧洲联盟委员会和该国政府签订协定，在 2008 年提供 590 万欧元的预算支助并为议会选举提供 80 万欧元。葡萄牙为预算支助捐款 200 万欧元。按照 2006 年 11 月中国和几内亚比绍签署的一份照会，两国政府于 2 月 20 日签订了一份建造政府秘书处大楼的合同。中国还将建造一所拥有 150 个床位的军医院。

15. 最近的粮食保障监测调查显示，约 14% 的农村家庭存在着中度或严重的粮食无保障情况。随着 6 月至 10 月青黄不接季节的到来，这一数字预计还会升高。2008 年 1 月，该国政府与开发署、联合国人口基金（人口基金）和联合国儿童基金会（儿童基金会）签订了 2008-2012 年国家方案行动计划，并与世界卫生组织签订了 2008-2010 两年工作计划。签定这些协定后，2007 年与有关当局商定的联合国发展援助框架就得以实施。儿童基金会和世界粮食计划署与该国政府签署了一份提供学校膳食的谅解备忘录，以改善儿童的学习环境。未付拖欠薪金和合同问题引发的卫生和教育部门的罢工，以及教育部内持续的机构不稳定，可能在本学年造成严重危害，并打乱各社会部门中的联合国方案。由于持续数月极度缺水，首都的生活条件已经恶化。同样，一向紧缺的电力供应现已几乎停顿，从而也影响到供水。虽然世界银行提供的三台发电机已安装完毕，但情况仍无明显改善，因为电力公司的一台可用发电机又坏了。

16. 联合国国家工作队正在几内亚比绍发起首个防治艾滋病联合方案，并在协助该国管理一笔 4 400 万美元的全球基金赠款。国家工作队将继续努力加强抗逆转录病毒药物和其他与艾滋病有关的医疗用品的供应链系统。与住房普查有关的活动正在按计划进行，人口基金和开发署提供了支助。12 月进行了一次试点普查，最后的普查行动计划在 2008 年 6 月开展。这个项目已出现 150 万美元的资金缺口，必须填补。

17. 安全理事会于 2007 年 12 月 11 日决定支持将几内亚比绍问题列入建设和平委员会的议程，此后，建设和平委员会组织委员会于 12 月 19 日在纽约开会，同意将几内亚比绍问题列入议程并成立了一个几内亚比绍问题国家专题会议小组，由巴西常驻联合国代表任主席。2008 年 1 月 22 日至 28 日，巴西的玛丽亚·维奥蒂大使以国家专题会议主席身份率领的一个建设和平委员会特派团访问了几内亚比绍，与该国政府、国家利益攸关方和国际伙伴就将要列入为该制订的建设和平战略框架的优先援助领域开展了讨论。该特派团还审查了制订这个框架和建立国家指导委员会的时间期限。2 月 20 日，总理在纽约举行的几内亚比绍问题国家专题会议第二次正式会议上发言，介绍了该国在建设和平方面的优先事项和面临的挑战，包括改革公共行政、加强法制和安全部门改革、推动职业培训和青年就业以及支助弱势群体。

18. 总理还向建设和平委员会提出了在卫生、能源、即将举行的议会选举以及青年等方面执行速效项目的若干建议，重点是创造就业机会。建设和平委员会正在审议这些速效项目，以备 2008 年 3 月底前开始执行。这些项目将与加强该国政府和建设和平委员会之间的协作而正在开展的活动同时进行，从而使几内亚比绍全面建设和平战略框架得以建立。这个框架预计在 2008 年 6 月敲定。这个几内亚比绍战略框架将借鉴现有重要国家框架文件（例如减贫战略文件、安全部门战略计划以及联合国发展援助框架）所确立的优先事项。国家专题会议结束时同意通知秘书长宣布几内亚比绍有资格获得建设和平基金的援助。2008 年 3 月 11 日，我写信给建设和平委员会主席，通知他我决定宣布几内亚比绍有资格接受建设和平基金的资助。

19. 建设和平委员会的第二个高级代表团将于 2008 年 4 月初访问几内亚比绍。这次访问的目的包括与该国政府和国家利益攸关方开展进一步协商，并到几内亚比绍各地区和各省份实地考察，以掌握有关该国局势以及当前建设和平的活动和所遇挑战的第一手情况。该国政府和建设和平委员会还将努力提出一个符合全面建设和平战略框架的政府重点工作计划。

四. 军事和安全问题

20. 安全部门改革方案已于 2008 年 1 月 23 日在国民议会的一个仪式上正式启动。总参谋长在讲话中表示支持武装部队的改组和现代化，但警告说改革不应当导致福利的减少，因为这种情况可能使部队变得易被操纵。1 月 22 日，欧洲联盟委员会与该国政府为费用为 770 万欧元的安全部门改革/解除武装、复员和重返社会方案签订了财务协定。2007 年 12 月和 2008 年 1 月，在全国各地展开了关于安全部门改革的大规模宣传运动。安全部门改革技术协调委员会、武装部队和解委员会、民间社会和联几支助处的人员都参加了这些活动。在开发署资助下，于 2 月中旬开始对武装部队现役人员开始进行独立普查，预计将在 3 月底完成。这一资

料对于得出现役人员的准确数字至关重要。欧洲联盟委员会在几内亚比绍稳定工具和安全部门改革项目下资助的 3 名专家正在为国防部提供咨询服务。

21. 几内亚比绍和葡萄牙两国政府于 2007 年 12 月 19 日共同主办了毒品贩运问题里斯本国际会议，以期为几内亚比绍政府在联合国毒品和犯罪问题办事处（禁毒办）的协助下和联几支助处的推动下制订的缉毒方案调集 1 900 万美元的资金。这次会议筹集到了 670 万美元，使计划在 2008 年采取的紧急行动可以落实。2008 年 1 月 22 日，联几支助处在比绍组织了一次情况汇报会和后续会议，政府代表、国际伙伴和禁毒办代表出席。会议一致认为，司法部和禁毒办应立即确定一个有效的战略框架以执行缉毒方案。1 月 28 日，欧洲联盟委员会在布鲁塞尔组织的会议讨论了缉毒方案下所计划的活动中的协同作用和业务合作，以及正在进行的安全部门改革和司法改革。在政府-开发署-禁毒办项目以及巴西政府-禁毒办的一个举措的框架之内，从几内亚比绍司法警察、国际刑警组织和公安警察中选出的六名警官已赴巴西，参加由巴西联邦警察组织的一个为期六个月的培训班。司法警察、禁毒办和联几支助处的专家访问了比绍及周边地区的若干设施，目的是确定设置一个临时拘留中心的适合地点。禁毒办 2007 年 11 月指派一名高级顾问和一名高级特设顾问前往比绍，此外，还将在 2008 年 3 月底之前任命 1 名项目经理，以协调其在几内亚比绍不断扩大的活动。

22. 与此同时，西班牙和几内亚比绍于 2008 年 2 月 25 日签署了一项协定，沿几内亚比绍海岸进行联合海空巡逻，以打击贩运人口的活动。

23. 国家教育研究所于 2007 年 12 月 19 日和 21 日与民间社会及军方协办了讲习班，以提高对与小武器和轻武器有关的问题的认识，并就可能的武器收缴计划征求建议。这些活动是在防止小武器和轻武器扩散全国委员会工作计划的框架内开展的。联合国秘书处经济和社会事务部的一个特派团 2008 年 1 月 21 日至 25 日前往几内亚比绍，评估了该委员会在制订行动计划方面取得的进展，这个计划包括一个试点项目。与西非控制小武器行动网有关的全国性非政府组织也正在支持防止小武器和轻武器扩散的活动。

24. 2008 年 1 月，有关当局在比绍逮捕了两名毛里塔尼亚人，这两人因被指控在毛里塔尼亚境内谋杀 4 名法国公民而受到毛里塔尼亚当局的通缉。这两名声称为基础组织成员的毛里塔尼亚人随后被引渡到毛里塔尼亚。这次事件之后，政府表示对于该国正在出现的恐怖主义威胁感到严重关切。2 月 22 日，我的代表会见了反恐怖主义委员会主席，强调了该国政府对此事的关切。

五. 人权问题

25. 联几支助处的人权干事们注意到，该国严重缺水问题对囚犯具有特殊的影响。这些囚犯关押条件恶劣，并面临着食品缺乏、环境卫生差以及预防性拘留规

定遭到滥用的问题。2008 年 1 月 7 日至 16 日，国际人权联合会派遣了一个小组前往几内亚比绍，对有关人权和新闻自由环境恶化的报道（特别是涉及毒品问题的报道）进行调查。此前有消息称，一些记者由于报道了该国境内涉嫌贩毒的活动而受到威胁。

六. 意见和建议

26. 几内亚比绍政府继续在推动国际社会支持该国开展实现政治和经济持久稳定所需的迫切改革，以期改善人民生活方面取得显著进展。在这方面，我欢迎将几内亚比绍列入建设和平委员会议程，并与基金组织签订冲突后紧急援助方案。这两项新的发展都表明，国际社会为支持几内亚比绍的建设和平努力作出了新的承诺。

27. 自 2007 年 12 月 19 日该国被列入建设和平委员会议程以来所产生的动力令我深受鼓舞。这一积极成果源于几内亚比绍政府几个月来的辛勤努力和承诺，以及与联合国系统、欧洲联盟、西非国家经济共同体（西非经共体）和葡萄牙语国家共同体等伙伴的密切协作。建设和平委员会对几内亚比绍的支持将为冲突后重建及巩固和平进程提供宝贵的协助。鉴于现已宣布几内亚比绍有资格获得建设和平基金的资助，我敦促该国政府及其伙伴积极行动起来，推动这一进程，特别是建立国家指导委员会和执行速效项目。我赞扬所有已表示有兴趣并随时准备与该国外合作促进持久稳定的伙伴，并呼吁国际社会作为一个整体，继续并加大力度支持几内亚比绍应对多层面的建设和平挑战。

28. 协助该国的各类倡议必须密切配合，以使有限的资源发挥最大的效果。因此，如果想切实有效地将资源用于实现预期成果，政府与捐助方之间的程序和协调问题就需要得到解决。我已指示我的特别代表与联合国国家工作队一道，不遗余力确保在这方面产生所需的协同增效作用。建设和平战略框架也必须由该国自主。在这方面，我敦促建设和平支助办事处确保在编写战略框架期间，与包括民间社会在内的所有利益攸关方广泛协商。

29. 如同我给安理会的上一次报告所指出，2008 年的立法选举将是衡量该国民主治理情况的一个主要基准。我鼓励当局确定投票日期，作为建立对进程公信力的信任气氛的第一步。我敦促国际社会为选举提供资源，包括用于支付以往民主选举拖欠款项的资源。我已指示联合国在选举筹备过程中继续提供必要的技术支持。

30. 我还要赞扬当局启动安全部门改革进程，这是政府在更广泛多公共行政改革方案的基础上推出的一个重要优先事项。安全部门改革是一个长期和复杂的过程，需要包括国际合作伙伴在内的所有利益攸关方开展合作。改革所展示的重要结构政策能否成功执行，将影响国家实现减贫战略的能力。

31. 此外，一个全面和有效的几内亚比绍安全部门改革进程将为该国协调打击贩毒的战略树立长期框架，因此，我呼吁国际社会在安全部门改革和打击有组织犯罪、贩毒及恐怖主义的广泛框架内，为几内亚比绍的执法和刑事司法系统提供进一步的支持和培训。我赞扬政府和国际伙伴 2007 年 12 月成功举办几内亚比绍境内贩毒问题里斯本国际会议。我敦促政府和国际伙伴一道努力，为里斯本会议确定一个有效的后续进程，特别是增调资源用于全面实施行动计划。我也相信，将几内亚比绍的全国反毒努力归入次区域办法是有必要的，我期待着拟议关于西非贩毒问题的西非经共体区域会议取得积极成果。

32. 几内亚比绍在本报告所述期间已取得重大进展，但还要完成更多工作，才能使改革进程不可逆转。成功不仅取决于政府与其伙伴之间的持续合作，还首先取决于几内亚比绍人民下定决心将国家利益置于狭隘的个人或党派目标之上。

33. 最后，我要赞扬由我的代表舒拉·奥莫雷吉领导的联几支助处工作人员以及联合国国家工作队全体人员，赞扬他们继续常常在艰苦形势下，在几内亚比绍开展重要的工作。
